245408 - Prohibición de matar a mujeres y niños en la guerra

Pregunta

Hay un reporte sobre atacar mujeres y niños de los idólatras. Quiero saber cuál era su culpabilidad, la de las mujeres y niños, y la referencia es Sahih Bujari, vol. 4, libro 52, reporte No. 256, narrado por As-Sab Bin Yazzáma: “El Profeta pasó por donde yo estaba en un lugar llamado Al-Abwa o Waddán, y fue consultado acerca de si era permisible atacar a los guerreros idólatras por la noche habiendo probabilidad de exponer a sus mujeres y niños al peligro. El Profeta contestó: “Ellos (es decir las mujeres y niños) son de ellos (es decir, de los idólatras)”. También oí al Profeta diciendo: "La institución de zonas seguras es inválido excepto para Dios y Su Apóstol”.

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

En primer lugar, no es permisible matar a las mujeres y los niños en la guerra, a causa de la gran cantidad de evidencia bien conocida, entre la que se incluye la siguiente:

El reporte registrado por Al-Bujari (3015) y Muslim (1744) de Ibn ‘Umar (que Dios esté complacido con él), quien dijo: “Una mujer fue encontrada asesinada durante una de las campañas del Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), y él prohibió la matanza de mujeres y niños”.

Muslim (1731) transmitió que Buraidah dijo: “Cuando el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) nombraba a los comandantes para un ejército o expedición, les aconsejaba personalmente temer a Dios, glorificado y exaltado sea, y ser buenos con los musulmanes que estuvieran bajo su mando. Luego decía: “Luchen en nombre de Dios, por el bien. Opónganse a aquellos que descreen de Dios. Luchen, pero no roben del botín de guerra, no quebranten sus promesas, no mutilen, y no maten a los niños”.

De acuerdo al reporte narrado por Al-Baihaqi en As-Sunan al-Kubra (17934): “No maten a niños, mujeres ni ancianos”.

Áhmad (15992) y Abu Dawúd (2669) registraron que Rabáh Ibn ar-Rabí’ dijo: “Estábamos con el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) en una campaña, y él vio a la gente reunida alrededor de algo, entonces envió a un hombre a ver, diciéndole: "Ve y averigua alrededor de qué están reunidas esas personas”. El hombre regresó y dijo: “Alrededor de una mujer que ha sido asesinada”. Entonces dijo: "Ella no podría haber estado envuelta en la lucha". Quien estaba a cargo de la vanguardia era Jálid Ibn al-Walid, entonces envió a un hombre a decirle: “No maten a ninguna mujer ni trabajador contratado”. Clasificado como auténtico por Al-Albani en Sahih Abi Dawud.

Este es el principio bien establecido: que no es permisible asesinar a las mujeres y niños, a menos que se dé el caso de que una mujer sea un combatiente.

An-Nawawi (que Allah tenga misericordia de él) dijo: “Los eruditos están unánimemente de acuerdo en que este reporte debe ser seguido, y que está prohibido asesinar a mujeres y niños, que ellos no están involucrados en la lucha. Pero si ellos participan de la lucha, entonces la mayoría de los eruditos dicen que es permisible defenderse de ellos, aún si resultan muertos”.

Fin de la cita de Shárh Muslim (12/48).

En segundo lugar, en una guerra los soldados enemigos pueden estar mezclados entre los civiles de su bando o ejército, y puede haber necesidad de bombardear una fortaleza o una ciudad, o atacarlos por la noche, en cuyo caso existe el riesgo de que sus mujeres y sus niños resulten muertos accidentalmente. Este caso ellos están entre el enemigo, esta es ciertamente una situación indeseable. Esto debe evaluarse en cada caso escogiendo el mal menor. Pero si un general decide que lo correcto es atacar, esto no quiere decir que sea permisible matarlos intencionalmente o consentir su muerte por acción u omisión.

Es sobre esta base que debemos interpretar el reporte de As-Sa’b Ibn Jazzámah que está mencionado en la pregunta.

Al-Bujari (3012) y Muslim (1745) transmitieron que As-Sa’b Ibn Jazzámah (que Dios esté complacido con él) dijo: “El Profeta pasó por donde yo estaba en un lugar llamado Al-Abwa o Waddán, y fue consultado acerca de si era permisible atacar a los guerreros idólatras por la noche habiendo probabilidad de exponer a sus mujeres y niños al peligro. El Profeta contestó: “Ellos son de ellos”.

Lo que significa ‘incursiones nocturnas’ es cuando atacan durante la noche, y no es fácil distinguir entre hombres, mujeres y niños. Pero eso no significa que sea permisible tomarlos deliberadamente como blancos de ningún ataque.

Con respecto al reporte previo en que hablaba de la prohibición de asesinar mujeres y niños, se refiere claramente a que debe evitarse su muerte.

Fin de la cita de Shárh Sahih Muslim (12/49).

Al-Háfiz Ibn Háyar (que Allah tenga misericordia de él) dijo: “Las palabras ‘Ellos son de ellos’ significa con respecto a las normas de esta situación en particular. Esto no significa que sea permisible asesinarlos; más bien significa que atacar en una excursión nocturna era en ese caso la forma de evitar un mal aun mayor”. Fin de la cita de Fáth al-Bari (6/147).

Así, queda claro que no es permisible asesinar a mujeres y niños. Si existe realmente la necesidad de realizar un ataque por la noche, el musulmán está obligado a hacer todo lo que esté a su alcance para evitar que ellos resulten heridos.

Y Allah sabe más.